



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för svenska språket

2SSÄ02 Svenska som andraspråk III - inriktning mot arbete i gymnasieskolan, 15 högskolepoäng

Swedish as a second language III - for upper secondary teachers, 15 credits

Huvudområde

Svenska som andraspråk

Ämnesgrupp

Svenska som andraspråk

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G2F

Fastställande

Fastställd 2012-12-04

Senast reviderad 2016-06-07 av Fakulteten för konst och humaniora. Delkurs 1: sista målet och motsvarande innehåll borttaget. Revidering av litteraturlistan.

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2016

Förkunskaper

Svenska som andraspråk 1-30 hp ska vara genomförda och därtill minst 30 hp ur Svenska som andraspråk 31-60.

Mål

Övergripande kursmål. Svenska som andraspråk III – inriktning mot arbete i gymnasieskolan, 15 hp

Efter avslutad kurs skall de studerande kunna:

- redogöra för aspekter som påverkar andraspråksinlärning
- redogöra för krav som ställs på akademiskt skrivande

I övrigt gäller målen enligt nedan.

Delkurs 1 Didaktisk fördjupning, läromedelsanalys och bedömning, 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna

- redogöra för och diskutera olika teorier om klassrumsforskning inom andraspråksområdet
- kritiskt analysera olika faktorer som kan påverka andraspråkslevers inlärning

- kritiskt analysera egen och andras undervisning i svenska som andraspråk
- kritiskt analysera och diskutera läromedel som används inom andraspråksundervisning
- arbeta språkutvecklande utifrån skönlitterära verk
- värdera och bedöma elevtexter utifrån aktuella styrdokument samt identifiera strategier för språklig och innehållslig utveckling av texterna

Delkurs 2 Vetenskaplig metod och akademiskt skrivande, 7,5 hp

Efter avslutad kurs ska de studerande kunna

- redogöra för och diskutera villkoren för akademiskt skrivande
- producera, bedöma och diskutera akademiska texter om språk med hänsyn till vetenskapliga och språkliga aspekter,
- beskriva och kritiskt bedöma olika språkvetenskapliga metoder
- motivera val av lämplig metod för ett forskningsavsnitt
- redogöra för grundläggande etiska regler för humanistisk forskning.

Innehåll

Övergripande kursinnehåll

Kursens huvudsakliga innehåll innefattar läromedels- och textanalys. Deltagande i seminarier är obligatoriskt.

Delkurs 1 Didaktisk fördjupning, läromedelsanalys och bedömning, 7,5 hp

Den didaktiska fördjupningen utgår från klassrumsforskning om undervisning av flerspråkiga elever och innehåller därvid även moment som berör användning av skönlitteratur i undervisningen. I den didaktiska fördjupningen ingår även träning av förmågan att kritiskt analysera sin egen undervisning. I momentet läromedelsanalys ingår granskning av läsbarhet, innehåll och progression i läromedel som används inom andraspråksundervisningen. I delkursen ingår även övningar att bedöma andraspråkslevers texter avseende nivå och potential ur såväl grammatiskt som textuellt och semantiskt perspektiv.

Delkurs 2 Vetenskaplig metod och akademiskt skrivande, 7,5 hp

I kursen utvecklar de studerande kunskap om och färdigheter i det vetenskapliga skrivandet. Kursen belyser grundläggande vetenskapliga metoder och forskningsetik inom det humanistiska området. De studerande får även erfarenhet av ett processinriktat arbetssätt och lär sig att kritiskt granska egna och andras texter.

Undervisningsformer

Undervisningen består av föreläsningar och obligatoriska seminarier.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För Godkänt betyg ska målen vara uppnådda. Betygskriterier för betyget Väl godkänd meddelas skriftligen vid kursstart.

Delkurs 1 examineras genom fortlöpande bedömning baserad på skriftlig och muntlig prövning.

Delkurs 2 examineras genom fortlöpande bedömning baserad på skriftlig och muntlig prövning.

För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs att minst en delkurs är Väl godkänd.

Studerande som ej godkänts vid ordinarie examinationstillfälle ges möjlighet till omexamination i enlighet med universitetets lokala regler.

Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs en kursvärdering. Resultat och analys av kursvärderingen ska återkopplas till de studenter som genomfört kursen och de studenter som deltar vid nästa kurstillfälle. Kursvärderingen genomförs anonymt. Kursvärderingen arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Kurslitteratur

Delkurs 1 Didaktisk fördjupning, läromedelsanalys och bedömning 7, 5 hp

Abrahamsson, Niclas. 2009. *Andraspråksinläring*. Lund: Studentlitteratur. 171–275. 104 s.

Carlsson, Marie. 2013. Sfi och sfi-läromedel i tid och rum – föreställningar, politik och tidsanda. I: Hyltenstam, Kenneth & Lindberg, Inger (red.). *Svenska som andraspråk – i forskning, undervisning och samhälle*. Lund: Studentlitteratur. 817–847. 27 s.

Carlsson, Marie. 2007. Språk och gränser: *Om språk och identitetsskapande i några skönlitterära verk. Rapporter Om Svenska som Andraspråk (ROSA) 11*. 144 s.

Cummins, Jim. 2000. Andraspråksundervisning för skolframgång. I: Naucclér, Kerstin (red.). *Symposium 2000. Ett andraspråksperspektiv på lärande*. Stockholm: HLS förlag (slut på förlaget men kan laddas ner via Nationellt centrum för svenska som andraspråk.) 4–22. 18 s. <http://www.andrasprak.su.se>

Cummins, Jim. 2007. Rethinking Monolingual Instructional Strategies in Multilingual Classrooms. *Canadian Journal of Applied Linguistics*, 10 (i). 221–240. 19 s.

Cummins, Jim & Persad, Robin. 2014. Teaching through a Multilingual Lens: The Evolution of EAL Policy and Practice in Canada. *Education Matters*, 2 (1). 3–40. 37 s.

Ekerot, Lars-Johan. 2011. Andra upplagan. Ordföljd, tempus, bestämdhet. Malmö Gleerups. 91–144, 169–238. 122 s.

Lahdenperä, Pirjo. 2003. Goda interkulturella miljöer för elevers språk- och kunskapsutveckling. I: Olofsson, Mikael (red.). *Symposium 2003. Arena andraspråk*. Stockholm: HLS förlag. 27–41. 14 s.

Lindberg, Inger & Johansson Kokkinakis, Sofie (red.). 2007. OrdIL – en korpusbaserad kartläggning av ordförrådet i läromedel för grundskolans senare år. *Rapporter Om Svenska som Andraspråk (ROSA) 8*. 176 s. (urval).

Lindgren, Maria & Svensson, Gudrun. 2015. Att börja en mening: Fundamentens betydelse för meningsskapande inom och mellan meningar. I: Lindgren, Maria & Svensson, Gudrun (red.). *Skrivande i skolan*. Malmö: Gleerups. 97–115. 18 s.

Lindgren, Maria & Svensson, Sofia. 2015. Grammatiska metaforer i flerspråkiga elevers texter. I: Lindgren, Maria & Svensson, Gudrun (red.). *Skrivande i skolan*. Malmö: Gleerups. 69–95. 16 s.

Lindgren, Maria, Svensson, Gudrun & Zetterholm, Elisabeth (red.). 2015. Forskare bland personal och elever. Forskningsamarbete om språk- och identitetsutveckling på en flerspråkig skola. Linnaeus University Press. 116 s. ISBN 978-91-87925-88-7

Mattlar, Jörgen. 2008. *Skolbokspropaganda? En ideologianalys av läroböcker i svenska som andraspråk (1995–2005)*. Acta Universitatis Upsaliensis. Uppsala: Uppsala universitet. 216 s.

Olotsson, Mikael. 2012. *Lärrollen i svenska som andraspråk*. Stockholm: HLS förlag. 151 s (urval). Kan laddas ner via Nationellt centrum för svenska som andraspråk. <http://www.andrasprak.su.se>

Ransgart, Martin. 2005. Läsbara läroböcker kräver helhetsgrepp. I: Josephson, Olle (red.). *Textvård: Att läsa, skriva och bedöma texter*. Svenska språknämnden. 60–72. 12 s.

Reichenberg, Monica. 2005. Röst och kausalitet i läroböcker. I: Josephson, Olle (red.). *Textvård: Att läsa, skriva och bedöma texter*. Svenska språknämnden. 45–59. 14 s.

Skolverket. 2011. *Läroplan Svenska som andraspråk för grundskolan*. 239–257. 18 s.

Skolverket. 2011. *Läroplan Svenska som andraspråk för gymnasiet*. 182–202. 20 s.

Skolverket. 2012. *Utbildning i svenska för invandrare – kursplan och kommentarer*. 52 s.

Sundberg, Gunlög. 2005. Att bedöma andraspråkstexter. I: Josephson, Olle (red.). *Textvård: Att läsa, skriva och bedöma texter*. Svenska språknämnden. 102–111. 9 s.

Svensson, Gudrun. 2013. Lärares attityd vid uppföljning av elevsvar. I: Rosén, Christina, Simfors, Per & Sundberg, Ann-Kari (red.). *Språk och undervisning. Rapport från ASLA:s symposium i Linköping, maj 2012*. ASLA:s skriftserie nr 24. 161–171. 10 s.

Svensson, Gudrun. 2013. Who owns the words? Teaching vocabulary in a multicultural class. *Education Inquiry vol 4 no 2, June 2013*. 261–278. 17 s.

Svensson, Gudrun & Torpsten, Ann-Christin. 2013. Makt och litteracitet. Modersmålslärares skriver om modersmålsundervisning. I: Skjelbred, Dagrun og Veum, Aslaug (red.). *Literacy i læringskontekster*. Oslo: CappelenDamm Akademisk. 166–176. 10 s.

Skönlitteratur

Obligatorisk:

Kallifatides, Theodor. 2001. *Ett nytt land utanför mitt fönster*. Viborg: Bonniers förlag. 155 s.

Khemiri, Jonas Hassen. 2003. *Ett öga rött*. Stockholm: Norstedts förlag. 252 s.

En valbar:

Ali, Monica. 2003. *Brick Lane*. Stockholm: Bokförlaget forum. 496 s.

Andersson, Lena. 2004. *Du är alltså svensk. En triptyk*. Stockholm: Natur och Kultur. 230 s.

Gordimer, Nadine. 2002. *Ett tillfälligt möte*. Stockholm: Bonniers förlag. 284 s.

McCall Smith, Alexander. 1998. *Damernas detektivbyrå*. Malmö: MånPocket. 235 s.

Satrapi, Marjane. 2004. *Persepolis 1*. Stockholm: Ordfront förlag, Galago. 158 s.

Satrapi, Marjane. 2004. *Persepolis 2*. Stockholm: Ordfront förlag, Galago. 158 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. 50 s.

Delkurs 2 Vetenskaplig metod och akademiskt skrivande, 7,5 hp

Denscombe, Martyn. 2009. *Forskningshandboken - för småskaliga forskningsprojekt inom samhällsvetenskaperna*. Studentlitteratur. 419 s. (urval).

Ellis, Rod & Barkhuizen, Gary. 2005. *Analyzing Learner Language*. Oxford University Press. 368 s. (urval).

Jarrick, Arne & Josephson, Olle. 1996. *Från tanke till text. En språkhandbok för uppsatsskrivande studenter*. 2:a uppl. Studentlitteratur. 133 s.

Schött, Kristina, Melin, Lars, Strand, Hans & Moberg, Bodil. 2007. *Studentens skrivhandbok*. 2:a uppl. Almqvist & Wiksell. 141 s.

Strömquist, Siv. 2010. *Uppsatshandboken*. 5:e uppl. Hallgren & Fallgren. 141 s.

Svenska skrivregler utgivna av Språkrådet. 2008. Liber. 263 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. 200 s.